

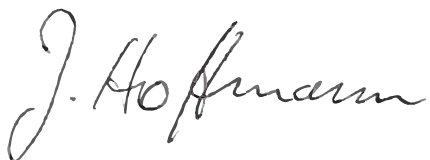
STIHL

STIHL SG 51, 71

Gebrauchsanleitung
Notice d'emploi
Handleiding
Istruzioni d'uso



Waiblingen, le 03/02/2020
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
P. O.

A handwritten signature in black ink, reading "J. Hoffmann". The signature is written in a cursive style with a large, looped initial "J".

Dr. Jürgen Hoffmann
Chef du service Données, Prescriptions
et Homologation Produits

The CE mark, consisting of the letters "C" and "E" in a bold, sans-serif font, positioned side-by-side.

Inhoudsopgave

Met betrekking tot deze handleiding	41
Veiligheidsaanwijzingen en werktechniek	41
Apparaat completeren	46
Draagstel	47
Bedieningselementen	48
Reservoir vullen	50
Spuiten	50
Na het spuiten	51
Apparaat opslaan	51
Controle en onderhoud door de gebruiker	51
Onderhouds- en reinigingsvoorschriften	53
Belangrijke componenten	54
Technische gegevens	55
Opheffen van storingen	56
Reparatierichtlijnen	57
Milieuverantwoord afvoeren	57
EU-conformiteitsverklaring	57

Geachte cliënt(e),

**Het doet ons veel genoegen dat u hebt
gekozen voor een kwaliteitsproduct van
de firma STIHL.**

**Dit product werd met moderne
productiemethoden en onder
uitgebreide kwaliteitscontroles
gefabricéerd. Er is ons alles aan
gelegen dat u tevreden bent met dit
apparaat en er probleemloos mee kunt
werken.**

**Wendt u zich met vragen over uw
apparaat tot uw dealer of de importeur.**

Met vriendelijke groet,



Dr. Nikolas Stihl

STIHL

Met betrekking tot deze handleiding

Symbolen

Alle symbolen die op het apparaat zijn aangebracht worden in deze handleiding toegelicht.

Codering van tekstblokken

WAARSCHUWING

Waarschuwing voor kans op ongevallen en letsel voor personen alsmede voor zwaarwegende materiële schade.

LET OP

Waarschuwing voor beschadiging van het apparaat of afzonderlijke componenten.

Technische doorontwikkeling

STIHL werkt continu aan de verdere ontwikkeling van alle machines en apparaten; wijzigingen in de leveringsomvang qua vorm, techniek en uitrusting behouden wij ons daarom ook voor.

Aan gegevens en afbeeldingen in deze handleiding kunnen dan ook geen aanspraken worden ontleend.

Veiligheidsaanwijzingen en werktechniek

Deze handleiding heeft betrekking op een STIHL plantenspuit, in deze handleiding ook apparaat genoemd.



Er zijn extra veiligheidsmaatregelen nodig bij het werken met het apparaat.



De gehele handleiding voor de eerste ingebruikneming aandachtig doorlezen en voor later gebruik goed opbergen. Het niet in acht nemen van de handleiding kan levensgevaarlijk zijn.

In het algemeen in acht nemen

De nationale veiligheidsvoorschriften, bijv. van beroepsgroepen, sociale instanties, arbeidsinspectie en andere in acht nemen.

Wie voor het eerst met het apparaat werkt: door de verkoper of door een andere deskundige laten uitleggen hoe men hiermee veilig kan werken – of deelnemen aan een cursus.

Minderjarigen mogen niet met het apparaat werken – behalve jongeren boven de 16 jaar die onder toezicht leren met het apparaat te werken.

Kinderen, huisdieren en toeschouwers op afstand houden.

Als het apparaat niet wordt gebruikt, het apparaat zo neerzetten dat niemand in gevaar kan worden gebracht. Het apparaat zo opbergen dat onbevoegden er geen toegang toe hebben.

De gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen die andere personen of hun eigendommen overkomen, resp. voor de gevaren waaraan deze worden blootgesteld.

Het apparaat alleen meegeven of uitlenen aan personen die met dit model en het gebruik ervan vertrouwd zijn – altijd de handleiding meegeven.

Het apparaat alleen dan in gebruik nemen als alle componenten in goede staat verkeren. Controleren of alle delen van het apparaat lekvrij zijn.

Het reservoir alleen met de in het apparaat ingebouwde pomp onder druk zetten.

Het apparaat alleen compleet gemonteerd gebruiken.

Wie met het apparaat werkt moet goed uitgerust, gezond zijn en een goede lichamelijke conditie hebben.

Na gebruik van alcohol, medicijnen die het reactievermogen beïnvloeden of drugs mag niet met het apparaat worden gewerkt.

Gebruik conform de voorschriften

De plantenspuit is geschikt voor het vernevelen van vloeistoffen tegen schimmelvorming en aantasting door ongedierte en voor de onkruidbestrijding. Ze worden vooral

gebruikt in de fruit-, groenteteelt en tuinbouw, plantages, grasvelden/grasland en de bosbouw.

Alleen die plantenbeschermingsmiddelen verwerken die voor het gebruik met spuitapparatuur zijn vrijgegeven.

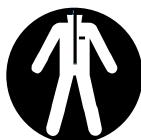
Het gebruik van het apparaat voor andere doeleinden is niet toegestaan en kan leiden tot ongelukken of schade aan het apparaat. Geen wijzigingen aan de plantenspuit aanbrengen – ook dit kan leiden tot ongelukken of schade aan de plantenspuit.

Kleding en uitrusting

De voorgeschreven kleding en uitrusting dragen bij het werken met, het vullen en reinigen van het apparaat. De instructies voor de veiligheid in de handleiding van het plantenbeschermingsmiddel opvolgen.

De werkkleding moet nauw aansluiten en mag tijdens het werk niet hinderen.

Met plantenbeschermingsmiddelen in aanraking gekomen kleding direct verwisselen.



Bij sommige plantenbeschermingsmiddelen moet een vloeistofdicht veiligheidspak worden gedragen.

Bij werkzaamheden boven het hoofd bovendien een vloeistofdicht hoofddeksel dragen.



Vloeistofdichte en plantenbeschermingsmiddelbestendige veiligheidslaarzen met stroeve zool dragen.

Nooit blootsvoets of met sandalen werken.



Vloeistofdichte en plantenbeschermingsmiddelbestendige handschoenen dragen.



WAARSCHUWING



Om de kans op oogletsel te reduceren een nauw aansluitende veiligheidsbril volgens de norm EN 166 dragen. Erop letten dat de veiligheidsbril goed zit.

Een geschikte mondkap dragen.

Het inademen van plantenbeschermingsmiddelen kan schadelijk zijn voor de gezondheid. Om gezondheidsrisico's of allergische reacties te voorkomen een geschikte mondkap dragen. Op de aanwijzingen van het plantenbeschermingsmiddel en de nationale veiligheidsvoorschriften, bijv. van beroepsgroepen, sociale instanties, de arbeidsinspectie en andere letten.

Vervoer

Bij vervoer in voertuigen:

- Het apparaat tegen kantelen en beschadiging beveiligen
- Het reservoir moet leeg, drukloos en schoon zijn

Reinigen

Kunststof onderdelen reinigen met een doek. Agressieve reinigingsmiddelen kunnen het kunststof beschadigen.

Voor het reinigen geen hogedrukreiniger gebruiken. De harde waterstraal kan componenten beschadigen.

Toebehoren

Alleen die onderdelen of toebehoren monteren die door STIHL voor dit apparaat zijn vrijgegeven of technisch gelijkwaardige onderdelen. Bij vragen hierover contact opnemen met een geautoriseerde dealer. Alleen hoogwaardige onderdelen of toebehoren monteren. Als dit wordt nagelaten is er kans op ongelukken of schade aan het apparaat.

STIHL adviseert originele STIHL onderdelen en toebehoren te monteren. Deze zijn qua eigenschappen optimaal op het apparaat en de eisen van de gebruiker afgestemd.

Geen wijzigingen aan het apparaat aanbrengen – uw veiligheid kan hierdoor in gevaar worden gebracht. Voor persoonlijke en materiële schade die

door het gebruik van niet-vrijgegeven aanbouwapparaten wordt veroorzaakt is STIHL niet aansprakelijk.

Omgang met plantenbeschermingsmiddelen

Voor ieder gebruik de gebruikshandleiding van het plantenbeschermingsmiddel lezen. De aanwijzingen voor het mengen, het gebruik, de persoonlijke veiligheidsuitrusting, het opslaan en het milieuverantwoord afvoeren opvolgen.

De wettelijke voorschriften met betrekking tot de omgang met plantenbeschermingsmiddelen aanhouden.

Plantenbeschermingsmiddelen kunnen bestanddelen bevatten die schadelijk zijn voor mensen, dieren, planten en het milieu – **kans op vergiftiging en levensgevaarlijk letsell**

Contact met plantenbeschermingsmiddelen vermijden.

Plantenbeschermingsmiddelen mogen alleen door die personen worden gebruikt die een cursus hebben gevolgd voor de omgang met plantenbeschermingsmiddelen en bekend zijn met de betreffende maatregelen voor eerstehulpverlening.

De gebruikshandleiding of het etiket van het plantenbeschermingsmiddel altijd bij de hand houden om in geval van nood de arts direct over het plantenbeschermingsmiddel te kunnen informeren. In geval van nood de aanwijzingen op het etiket of in de gebruikshandleiding van het

plantenbeschermingsmiddel opvolgen. **De bladen met de veiligheidsgegevens van de fabrikant in acht nemen!**

Plantenbeschermingsmiddel mengen en bijvullen

De plantenbeschermingsmiddelen aan de hand van de gegevens van de fabrikant toepassen.

- Voor het vullen van het reservoir met een plantenbeschermingsmiddel eerst een test uitvoeren met schoon water en hierbij controleren of de onderdelen van het apparaat geen lekkage vertonen
- Vloeibare concentraten van plantenbeschermingsmiddelen nooit onverdund verspreiden
- Plantenbeschermingsmiddelen alleen in de open lucht of in goed geventileerde ruimtes mengen en vullen
- Slechts zoveel plantenbeschermingsmiddel mengen als nodig is, om resthoeveelheden te voorkomen
- Verschillende plantenbeschermingsmiddelen alleen met elkaar vermengen als deze door de fabrikant hiervoor zijn vrijgegeven
- Bij het mengen van de verschillende plantenbeschermingsmiddelen de instructies in de gebruikshandleiding opvolgen – door verkeerde mengverhoudingen kunnen giftige dampen of explosieve mengsels ontstaan

- Het apparaat op een vlakke ondergrond plaatsen – het reservoir niet tot boven het max.-merkteken vullen
- Bij het vullen via het waterleidingnet de vulslang niet in het plantenbeschermingsmiddel dompelen – de onderdruk in het leidingsysteem zou de vloeistof hierin kunnen zuigen
- Het apparaat bij het vullen niet op het lichaam dragen – **kans op letsell**
- Het reservoir na het vullen goed afsluiten

Gebruik

- Alleen in de buitenlucht of in zeer goed geventileerde ruimtes, bijv. open kassen, werken
- Tijdens de werkzaamheden met plantenbeschermingsmiddelen, deze niet inhaleren, niet eten, roken en drinken
- Sproeiers en andere kleine onderdelen nooit met de mond uitblazen
- Alleen werken als het windstil is

Een te hoge of te lage werkdruk alsmede ongunstige weersomstandigheden kunnen leiden tot een verkeerde concentratie van het plantenbeschermingsmiddel. Overdosering kan leiden tot schade aan planten en milieu. Een te lage dosering kan leiden tot het uitblijven van resultaten.

Om schade aan het milieu en planten te voorkomen, het apparaat nooit gebruiken:

- Met te hoge of te lage werkdruk
- Bij wind
- Bij temperaturen boven de 40 °C in de schaduw
- Bij direct zonlicht

Om schade aan het apparaat en ongelukken te voorkomen, het apparaat nooit gebruiken met:

- Ontvlambare vloeistoffen
- Stroperige of plakkerige vloeistoffen
- Etsende en zuurhoudende middelen
- Vloeistoffen, die warmer zijn dan 40 °C

Opslag

- Bij een werkonderbreking het apparaat niet blootstellen aan direct zonlicht en warmtebronnen
- Plantenbeschermingsmiddelen nooit langer dan een dag in het reservoir bewaren
- Plantenbeschermingsmiddelen alleen in hiervoor goedgekeurde flessen/blikken opslaan en transporteren
- Plantenbeschermingsmiddel niet opslaan in flessen/blikken bestemd voor levensmiddelen, drank en voedermiddelen
- Plantenbeschermingsmiddel niet samen met levensmiddelen, drank en voedermiddelen opslaan

- Plantenbeschermingsmiddel uit de buurt houden van kinderen en dieren
- Het apparaat afgetapt, drukloos en schoongemaakt opslaan
- Het plantenbeschermingsmiddel en het apparaat zo opbergen, dat onbevoegden hier geen toegang toe hebben
- Het apparaat droog en vorstvrij opslaan

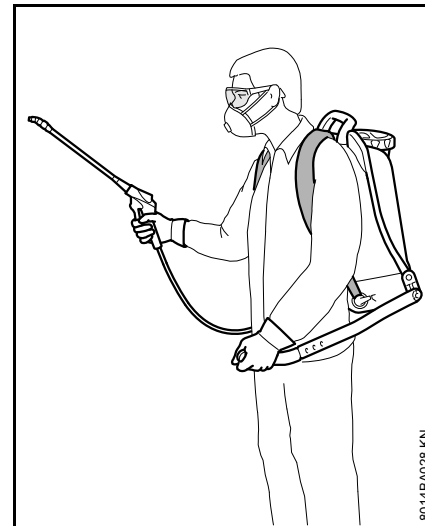
Milieuverantwoord afvoeren

Het plantenbeschermingsmiddel volgens voorschrift en milieuverantwoord afvoeren – de aanwijzingen van de fabrikant van het plantenbeschermingsmiddel in acht nemen

De resten van het plantenbeschermingsmiddel en de spoelvloeistoffen van het apparaat niet in open water, afvoeren, sloten, greppels en goten en drainagesystemen laten stromen.

- Resten en gebruikte reservoirs volgens de plaatselijke voorschriften voor afval milieubewust afvoeren

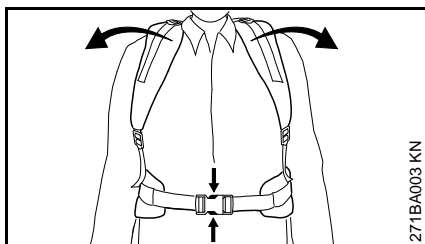
Apparaat vasthouden en bedienen



Het apparaat met beide riemen op de rug dragen – niet over één schouder dragen.

Alleen stapsgewijs voorwaarts werken – de uitstroomopening van de spuitlans altijd in het oog houden – niet achteruit lopen – **kans op struikelen!**

Het apparaat recht houden. Niet voorover buigen – **kans op letsel** door het weglopen van vloeistof uit het reservoir!



In geval van nood: het snel losmaken van de sluiting van de heupgordel (alleen SG 71), het losmaken van de schouderriem en het op de grond plaatsen van het apparaat oefenen. Tijdens het oefenen het apparaat niet op de grond gooien, om beschadigingen te voorkomen.

Tijdens de werkzaamheden



Nooit in de richting van andere personen spuiten – **kans op letsel!**

Let op bij gladheid, regen, sneeuw, ijs, op hellingen, in oneffen terrein enz. – **kans op uitglijden!**

Op obstakels letten: afval, boomstronken, wortels, greppels – **kans op struikelen!**

Op tijd rustpauzes nemen om vermoeidheid en uitputting te voorkomen – **kans op ongelukken!**

Rustig en met overleg werken – alleen bij voldoende licht en goed zicht. Voorzichtig werken, anderen niet in gevaar brengen.

Niet op een ladder, niet op onstabiele plaatsen werken.

Bij werkzaamheden in de buitenlucht en in tuinen op micro-organismen letten waarvoor de gebruikte middelen een bedreiging kunnen vormen.

Niet in de buurt van elektriciteitskabels werken – **levensgevaar door elektrische schokken!**

Tussen het verwisselen van de verschillende plantenbeschermingsmiddelen het complete apparaat reinigen.

Na de werkzaamheden

Alle onderdelen van het apparaat op lekkage controleren.

Na beëindiging van de werkzaamheden het apparaat, de handen, het gezicht en zo nodig de kleding grondig reinigen.

Personen en dieren weghouden van plaatsen die zijn bespoten – pas na het volledig opdrogen van het plantenbeschermingsmiddel weer betreden.

Onderhoud en reparaties

Alleen die onderhouds- en reparatiewerkzaamheden uitvoeren die in de handleiding staan beschreven. Alle andere werkzaamheden laten uitvoeren door een geautoriseerde dealer.

STIHL adviseert onderhouds- en reparatiewerkzaamheden alleen door de STIHL dealer te laten uitvoeren. De STIHL dealers nemen regelmatig deel aan scholingen en ontvangen Technische informatie.

Alleen hoogwaardige onderdelen monteren. Als dit wordt nagelaten is er kans op ongelukken of schade aan het apparaat. Bij vragen hierover contact opnemen met een geautoriseerde dealer.

STIHL adviseert originele STIHL onderdelen te monteren. Deze zijn qua eigenschappen optimaal op het apparaat en de eisen van de gebruiker afgestemd.

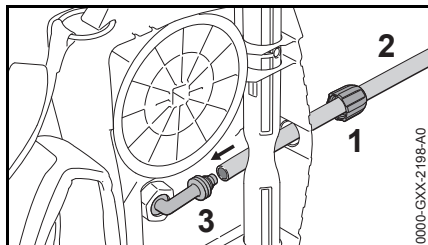
Reparatie- en onderhoudswerkzaamheden alleen bij een drukloos, geheel leeg en gereinigd apparaat uitvoeren.

Bij het reinigen van het reservoir, de lans en de slang erop letten, dat er niemand in gevaar wordt gebracht door de resterende vloeistof – **kans op letsel!**

Apparaat completeren

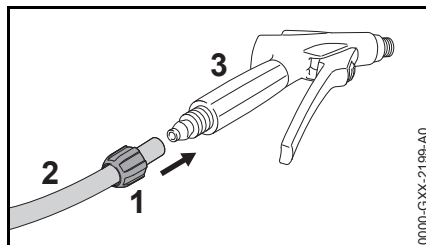
De voor de montage benodigde onderdelen bevinden zich in het reservoir.

Slang op het apparaat monteren

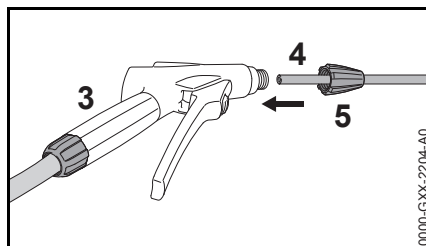


- Wartelmoer (1) op de slang (2) schuiven
- Slang (2) onderlangs de as voeren en op de haakse nippel (3) schuiven
- Wartelmoer (1) op de haakse nippel (3) schuiven en met de hand vastdraaien

Pistool monteren

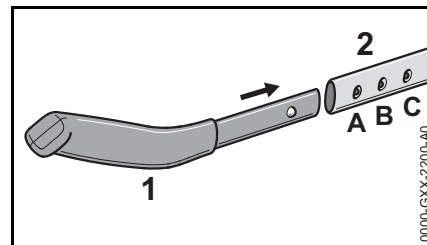


- Wartelmoer (1) op de slang (2) schuiven
- Slang (2) op de nippel van het pistool (3) schuiven
- Wartelmoer (1) met de hand vastdraaien



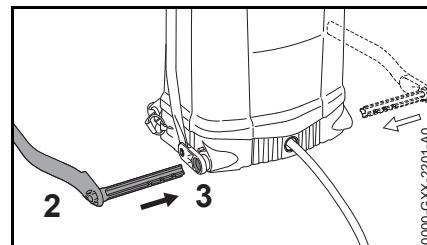
- Smitlans (4) in de nippel van het pistool (3) schuiven
- Wartelmoer (5) met de hand vastdraaien

Hefboom monteren



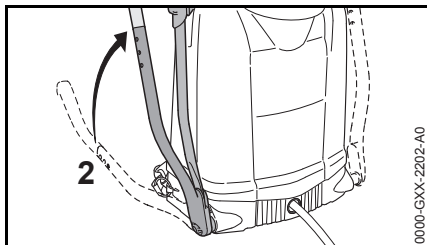
Al naargelang de lichaamslengte kan de handgreep (1) in de lengte (A, B, C) worden versteld

- Handgreep (1) in de hefboom (2) schuiven

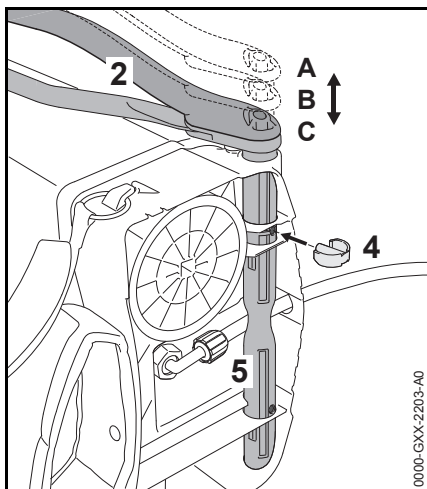


De hefboom kan zowel links als rechts aan het apparaat worden gemonteerd.

- Hefboom (2) in de as (3) schuiven



- Hefboom (2) verticaal naar boven zwenken
- Het apparaat op de zijde leggen



De hefboom (2) kan op de lichaamsbreedte van de gebruiker worden afgesteld.

- Afstand (A, B of C) instellen
- Hefboom (2) met de borgpen (4) door de boring op de as (5) bevestigen

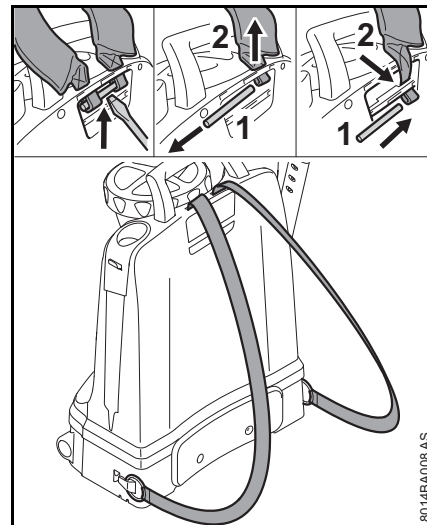
Draagstel



- Draagriemen zo afstellen dat de rugplaat stevig en goed tegen de rug aan ligt

Hoogte van de draagriemen afstellen

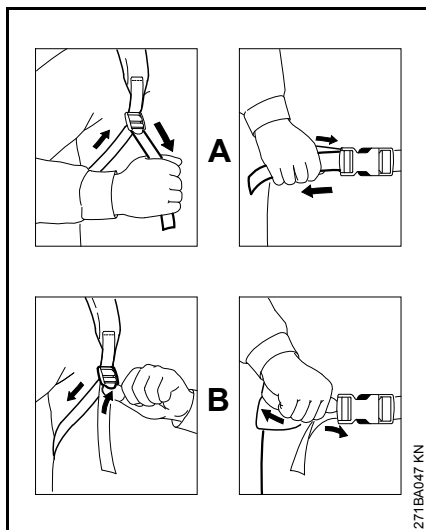
De draagriemen kunnen afhankelijk van de lichaamsgrootte in de hoogte worden afgesteld.



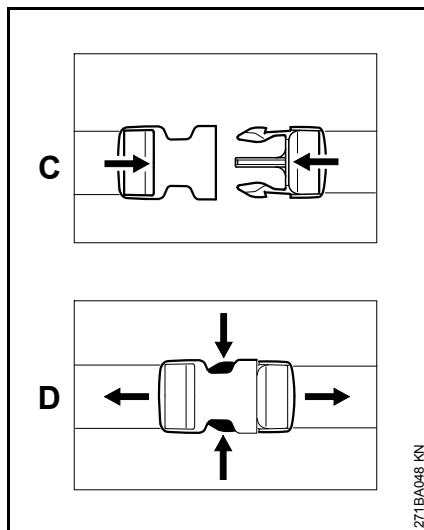
- Pen (1) met behulp van een schroevendraaier uit de rugplaat wippen
- Pen (1) lostrekken en het gordeluiteinde van de draagriem (2) naar boven toe lostrekken
- De uiteinden van de draagriem (2) in de onderste positie aanbrengen
- Pen (1) in de boring schuiven en vast in de rugplaat vergrendelen

Riemen afstellen

SG 71 is bovendien uitgerust met een heupgordel (afhankelijk van de exportuitvoering).



- A** Riemuiteinden aantrekken, de riemen worden strak getrokken
- B** De schuifklem opwippen, de riemen worden gelost



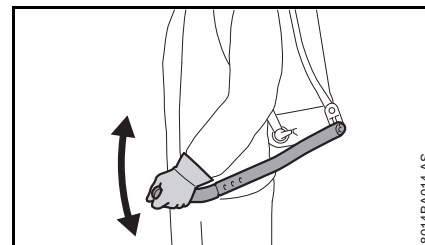
- C** Snelsluiting vergrendelen door deze in elkaar te schuiven
- D** Snelsluiting openen door het samendrukken van de haken

Bedieningselementen

Voor de eerste ingebruikneming vertrouwd raken met de bedieningselementen.

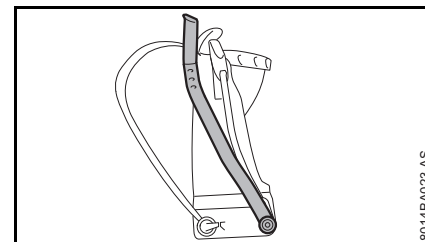
Hefboom

Druk opbouwen

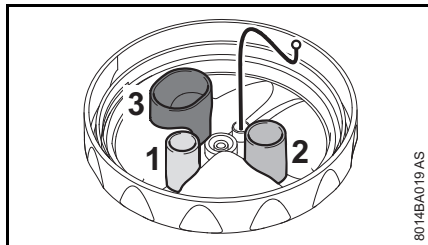


- De hefboom langzaam en gelijkmatig bedienen zonder de hendel van het pistool in te drukken – met meerdere pompslagen druk opbouwen

Transportstand

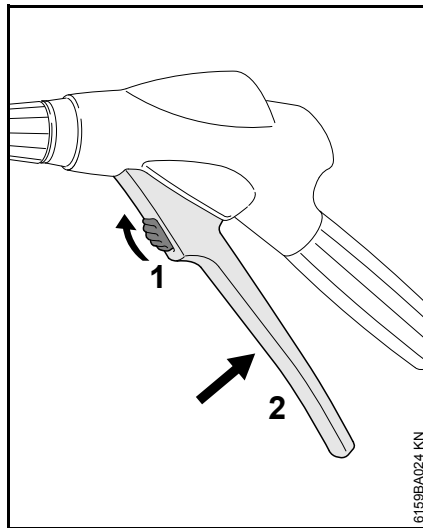


- Hefboom naar boven drukken tot deze in de vergrendeling valt

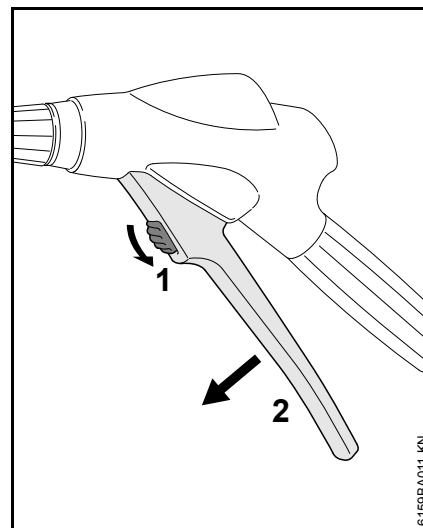
Deksel

In de dop bevinden zich drie maatbekers die kunnen worden gebruikt om de juiste verhouding met het plantenbeschermingsmiddel te verkrijgen

- 1 = 5 ml (0,2 oz.)
- 2 = 10 ml (0,3 oz.)
- 3 = 25 ml (0,8 oz.)

Pistool**Pistool ontgrendelen/vergrendelen**

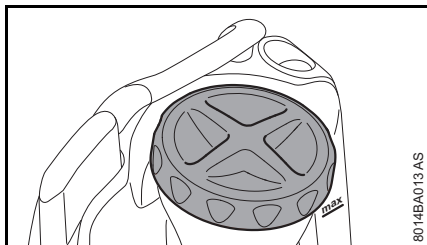
- Veiligheidspal (1) naar boven schuiven – de hendel (2) wordt ontgrendeld en kan worden ingedrukt



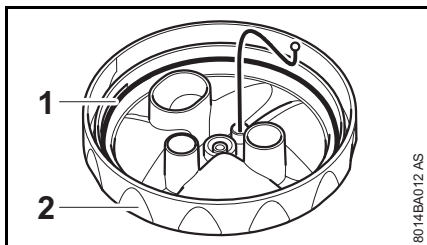
- De veiligheidspal (1) naar onderen schuiven – de hendel (2) wordt vergrendeld, per ongeluk indrukken wordt hiermee voorkomen

Reservoir vullen

Voor het vullen van het reservoir met een plantenbeschermingsmiddel eerst een test uitvoeren met schoon water en hierbij controleren of de onderdelen van het apparaat geen lekkage vertonen.

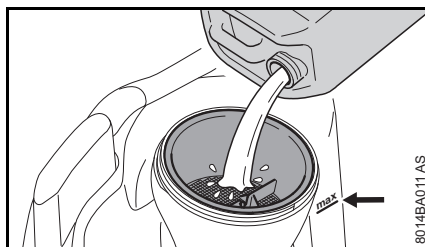


- Het apparaat stevig op een vlakke ondergrond neerzetten
- De dop van het reservoir losdraaien

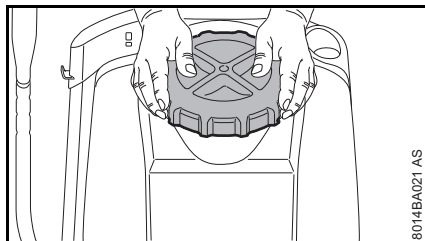


- Afdichtring (1) in de dop (2) controleren

De afdichtring mag niet zijn beschadigd.



- Goed gemengd plantenbeschermingsmiddel vullen – de maximale vulhoeveelheid niet overschrijden (pijl)



- De dop aanbrengen en met de beide handen vastschroeven

Spuiten

- Het apparaat met beide riemen op de rug dragen – niet over één schouder dragen
- De pomphefboom langzaam en gelijkmatig bedienen zonder de hendel van het pistool in te drukken – met meerdere pompslagen de druk opbouwen
- Met het pistool spuiten en altijd op de optimale werkdruk letten
- Als de werkdruk met meer dan 0,5 bar (7,25 psi) terugvalt, de werkdruk door de pomphefboom te bedienen weer herstellen

Werkdruk-, opbrengstoverzicht – zie "Technische gegevens"

Na het spuiten

- Het reservoir op een goed geventileerde plaats legen
- Het reservoir met schoon water uitspoelen
- Het reservoir met schoon water vullen
- De dop op het reservoir plaatsen en vastschroeven
- Druk in het reservoir opbouwen en zolang spuiten tot het reservoir leeg is en de druk volledig is afgebouwd

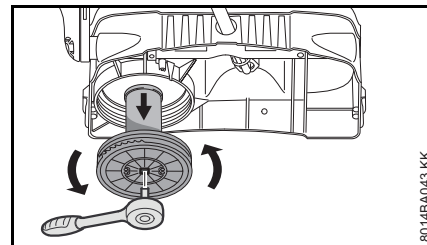
Apparaat opslaan

- Het apparaat zo opbergen dat onbevoegden er geen toegang toe hebben
- Apparaat drogen en op een vorstvrije plaats, beschermd tegen direct zonlicht bewaren

Controle en onderhoud door de gebruiker

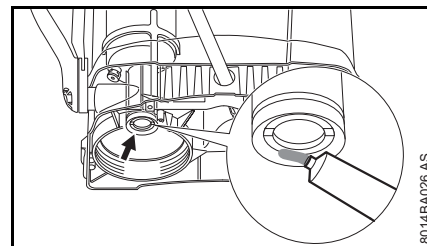
Zuigermanchet invetten

Uitbouwen



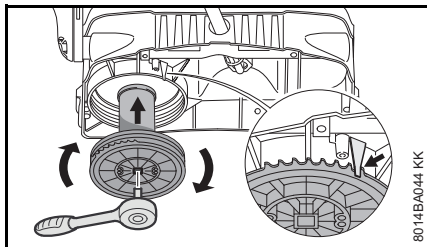
- De pompbuis uit het reservoir schroeven

Het pompdeksel kan met behulp van een 1/2"-ratel worden losgedraaid.



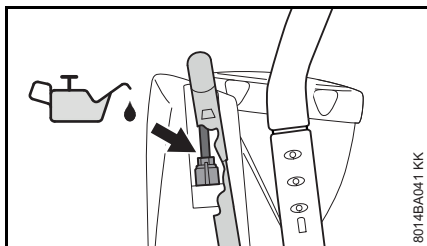
- De zuigermanchet met een vet insmeren

Inbouwen



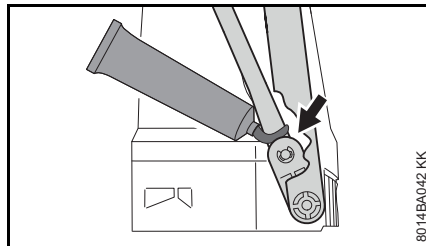
- Pompbuis zo ver in het reservoir schroeven, tot de lip (pijl) in de vertanding valt

Pompstang inoliën



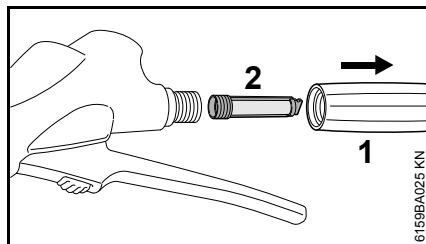
- Enkele druppels harsvrije olie op de pompstang aanbrengen

Draaipunt van de pomphefboom invetten

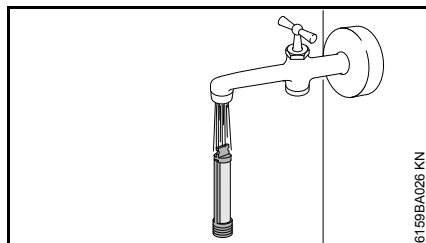


- Draaipunt van de pomphefboom invetten

Filter reinigen

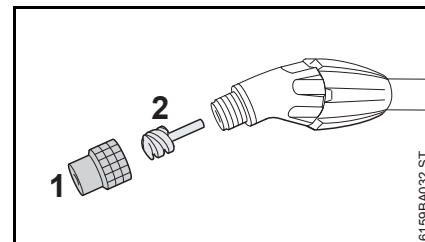


- Greep (1) van het pistool schroeven en het filter (2) lostrekken

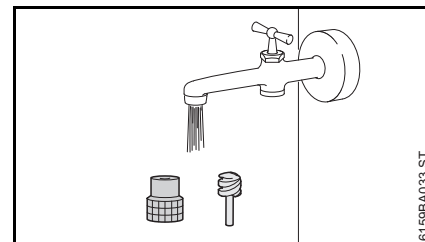


- Het filter onder stromend water afspoelen

Sproeier schoonmaken



- De holle kegelsproeier (1) met de spiraal (2) losschroeven

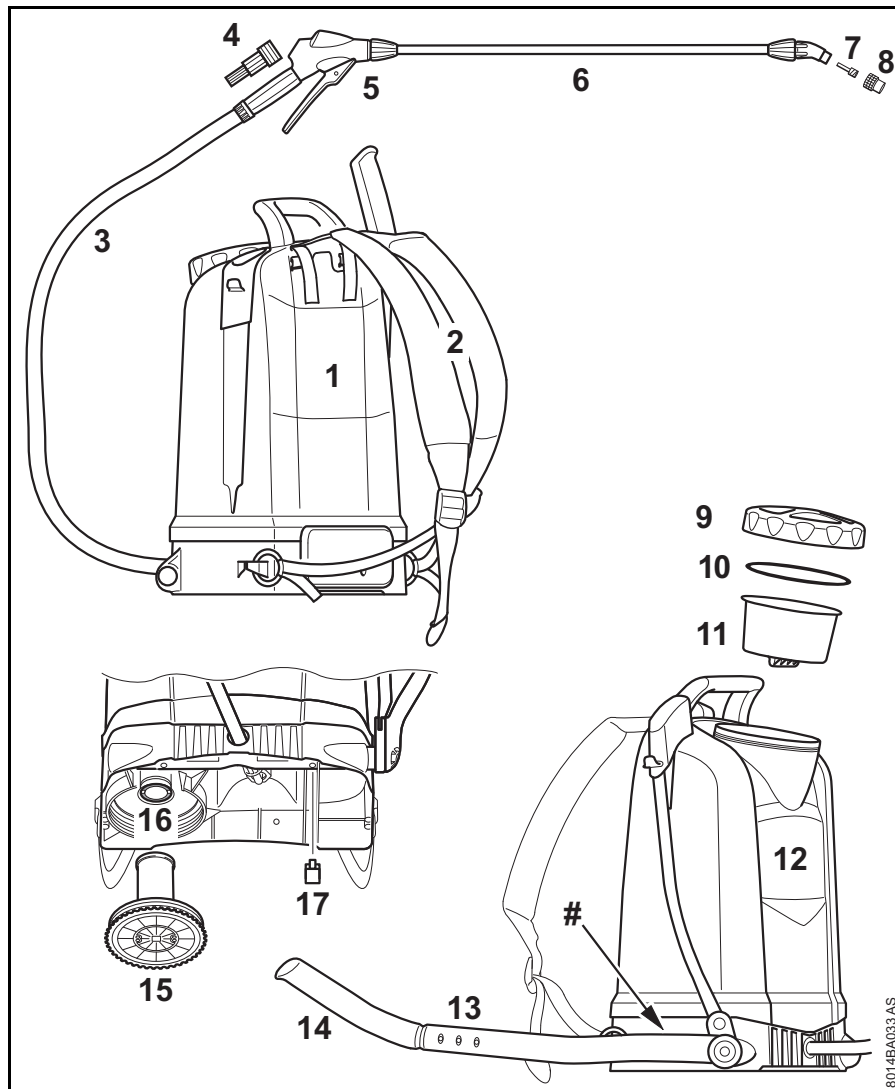


- De onderdelen onder stromend water afspoelen en weer monteren

Onderhouds- en reinigingsvoorschriften

Onderstaande gegevens zijn gebaseerd op normale bedrijfsomstandigheden. Bij langere dagelijkse werktijden moeten de vermelde intervallen overeenkomstig worden ingekort.		Voor begin van de werkzaamheden	Na beëindigen van de werkzaamheden, resp. dagelijks	Wekelijks	Maandelijks	Jaarlijks	Bij storing	Bij beschadiging	Indien nodig	Na 50 maal in gebruik te zijn geweest
Compleet apparaat	visuele controle (staat, lekkage)	X								
	reinigen		X							
O-ring in dop van het reservoir	visuele controle (staat, lekkage)	X								
Reservoir, slangstelsel, spuitlans	leggen		X							
	reinigen		X							
Sproeier	reinigen		X				X			
Filter in het pistool	reinigen					X	X			X
Zuigermanchet	invetten					X	X			X
Pompstang	oliën					X				X
Draaipunt van de pomphefboom	invetten					X				X
Veiligheidssticker	vervangen							X		

Belangrijke componenten



- 1 Rugplaat
- 2 Draagstellen
- 3 Slang
- 4 Filter
- 5 Pistoel
- 6 Spuitlans
- 7 Spiraal
- 8 Holle kegelSproeier
- 9 Dop
- 10 Pakking
- 11 Zeef
- 12 Reservoir
- 13 Hefboom
- 14 Handgreep
- 15 Pompbuis
- 16 Zuigermanchet
- 17 Borgpen
- # Machinenummer

8014BA033 AS

Technische gegevens

Werkdruk-, opbrengstoverzicht

Werkdruk	Opbrengst met holle kegelsproeier
1,0 bar	0,39 l/min
1,5 bar	0,49 l/min
2,0 bar	0,56 l/min
3,0 bar	0,69 l/min
4,0 bar	0,81 l/min
6,0 bar	0,96 l/min

Technische gegevens SG 51

Werkdruk, max.:	6 bar
Volumestroom, max.:	1,4 l/min
Vulhoeveelheid, max.:	12 l
Bedrijfstemperatuur, max.:	40° C
Technische resthoeveelheid:	<0,25 l
Terugstootkracht:	<20 N
Ledig gewicht:	4,5 kg

Technische gegevens SG 71

Werkdruk, max.:	6 bar
Volumestroom, max.:	1,4 l/min
Vulhoeveelheid, max.:	18 l
Bedrijfstemperatuur, max.:	40° C
Technische resthoeveelheid:	<0,27 l
Terugstootkracht:	<20 N
Ledig gewicht:	4,8 kg

Opheffen van storingen

Voor het begin het apparaat leegspuiten tot de druk volledig is afgebouwd – bij werkzaamheden aan het apparaat, kan, als de druk niet volledig is afgebouwd, de vloeistof oncontroleerbaar worden weggespoten.

Na de werkzaamheden met schoon water een proef uitvoeren.

Storing	Oorzaak	Remedie
Manometer geeft geen druk aan	Manometer defect	Manometer vervangen
Er ontstaat geen druk bij het pompen. De hefboom kan opvallend licht worden bediend	Pompbuis beschadigd	Pompbuis vervangen
	Klepringen beschadigd	Klepringen vervangen ¹⁾
	Zuigermanchet beschadigd	Zuigermanchet vervangen ¹⁾
Hefboom is geblokkeerd of kan moeilijk naar onderen worden bewogen	Zuigermanchet niet ingevet	Zuigermanchet invetten
	Sproeier/spiraal/filter verstopt	Sproeier/spiraal/filter reinigen
Apparaat spuit alleen bij het pompen	Drukcilinder is volledig met vloeistof gevuld	Apparaat volledig leegpompen. Uiterlijk na 5 vullingen herhalen
Geen vloeistof uit de sproeier – wel druk in het apparaat	Sproeier/spiraal/filter verstopt	Sproeier/spiraal/filter reinigen
Sproeier lekt vloeistof	Sproeier/spiraal/filter verstopt	Sproeier/spiraal/filter reinigen
Alleen straal – geen verstuiving/verneveling	Spiraal in de sproeier ontbreekt	Spiraal in de sproeier plaatsen
	Sproeier vervuild	Sproeier schoonmaken

¹⁾ STIHL adviseert de STIHL dealer

Reparatierichtlijnen

Door de gebruiker van dit apparaat mogen alleen die onderhouds- en reinigingswerkzaamheden worden uitgevoerd die in deze handleiding staan beschreven. Verdergaande reparaties mogen alleen door geautoriseerde dealers worden uitgevoerd.

STIHL adviseert onderhouds- en reparatiewerkzaamheden alleen door de STIHL dealer te laten uitvoeren. De STIHL dealers worden regelmatig geschoold en hebben de beschikking over Technische informatie.

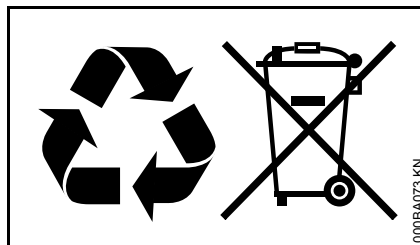
Bij reparatiewerkzaamheden alleen onderdelen inbouwen die door STIHL voor dit apparaat zijn vrijgegeven of technisch gelijkwaardige onderdelen. Alleen hoogwaardige onderdelen monteren. Als dit wordt nagelaten is er kans op ongelukken of schade aan de apparaat.

STIHL adviseert originele STIHL onderdelen te monteren.

Originele STIHL onderdelen zijn te herkennen aan het STIHL onderdeelnummer, aan het logo **STIHL** en, indien aanwezig, aan het STIHL onderdeellogo  (op kleine onderdelen kan dit logo ook als enig teken voorkomen.).

Milieuverantwoord afvoeren

Bij het milieuvriendelijk verwerken moeten de nationale voorschriften met betrekking tot afvalstoffen in acht worden genomen.



STIHL producten behoren niet bij het huisvuil. STIHL producten, accu's, toebehoren en verpakking moeten worden ingeleverd voor een milieuvriendelijke recycling.

Actuele informatie betreffende het milieuvriendelijk verwerken van accu's is verkrijgbaar bij de STIHL dealer.

EU-conformiteitsverklaring

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Duitsland

verklaart op eigen verantwoordelijkheid dat

Constructie:	Spuitapparaat
Merck:	STIHL
Type:	SG 51, SG 71
Serie-identificatie:	4255

voldoen aan de betreffende bepalingen van de richtlijn 2006/42/EG en in overeenstemming met de ten tijde van de productiedatum geldende versies van de volgende normen zijn ontwikkeld en geproduceerd:

DIN EN ISO 19932-1: 2013,
DIN EN ISO 19932-2: 2014

Bewaren van technische documentatie:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

Waiblingen, 3-2-2020

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Bij volmacht



Dr. Jürgen Hoffmann

Hoofd productgegevens, -voorschriften
en goedkeuring